Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/44

z 18. januára 2016

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 204/2011

(Ú. v. EÚ L 12, 19.1.2016, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/466 z 31. marca 2016	L 85	3	1.4.2016
►M2	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/690 zo 4. mája 2016	L 120	1	5.5.2016
►M3	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/819 z 24. mája 2016	L 136	8	25.5.2016
►M4	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1334 zo 4. augusta 2016	L 212	3	5.8.2016
►M5	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1687 z 20. septembra 2016	L 255	12	21.9.2016
►M6	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1752 z 30. septembra 2016	L 268	77	1.10.2016
►M7	Nariadenie Rady (EÚ) 2017/488 z 21. marca 2017	L 76	1	22.3.2017
►M8	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/489 z 21. marca 2017	L 76	3	22.3.2017
►M9	Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1325 zo 17. júla 2017	L 185	16	18.7.2017
►M10	Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1419 zo 4. augusta 2017	L 204	1	5.8.2017
►M11	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1423 zo 4. augusta 2017	L 204	80	5.8.2017
►M12	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1456 z 10. augusta 2017	L 208	31	11.8.2017
►M13	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1974 z 30. októbra 2017	L 281	27	31.10.2017
►M14	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2006 z 8. novembra 2017	L 290	17	9.11.2017
►M15	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2260 z 5. decembra 2017	L 324	39	8.12.2017
►M16	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/126 z 24. januára 2018	L 22	12	26.1.2018
►M17	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/166 z 2. februára 2018	L 31	82	3.2.2018

►**M18**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/200 z 9. februára 2018	L 38	11	10.2.2018
►**M19**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/711 zo 14. mája 2018	L 119	35	15.5.2018
►**M20**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/870 zo 14. júna 2018	L 152	1	15.6.2018
►**M21**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/1073 z 30. júla 2018	L 194	30	31.7.2018
►**M22**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/1245 z 18. septembra 2018	L 235	1	19.9.2018
►**M23**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/1285 z 24. septembra 2018	L 240	4	25.9.2018
►**M24**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/1863 z 28. novembra 2018	L 304	1	29.11.2018
►**M25**	Nariadenie Rady (EÚ) 2018/2004 zo 17. decembra 2018	L 322	12	18.12.2018
►**M26**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1163 z 5. júla 2019	L 182	33	8.7.2019
►**M27**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/1292 z 31. júla 2019	L 204	1	2.8.2019
►**M28**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/371 z 5. marca 2020	L 71	5	6.3.2020
►**M29**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1130 z 30. júla 2020	L 247	14	31.7.2020
►**M30**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1309 z 21. septembra 2020	L 305 I	1	21.9.2020
►**M31**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1380 z 1. októbra 2020	L 320	1	2.10.2020
►**M32**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1481 zo 14. októbra 2020	L 341	7	15.10.2020
►**M33**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/538 z 26. marca 2021	L 108	8	29.3.2021
►**M34**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/667 z 23. apríla 2021	L 141	1	26.4.2021

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 98, 14.4.2016, s. 6 (2016/466)
►**C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 217, 12.8.2016, s. 81 (2016/466)
►**C3** Korigendum, Ú. v. EÚ L 243, 10.9.2016, s. 16 (2016/466)
►**C4** Korigendum, Ú. v. EÚ L 268, 26.10.2018, s. 92 (2018/1285)
►**C5** Korigendum, Ú. v. EÚ L 6, 9.1.2019, s. 10 (2016/44)

▼B

NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/44

z 18. januára 2016

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 204/2011

Článok 1

Na účely tohto nariadenia platia nasledujúce vymedzenia pojmov:

a) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré okrem iného zahŕňajú:

   i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;

   ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo v iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;

   iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, dlžobných úpisov a zmlúv o finančných derivátoch;

   iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnoty akumulované alebo vytvárané aktívami;

   v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, záruky na plnenie alebo iné finančné záväzky;

   vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy;

   vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;

b) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave alebo použitiu finančných prostriedkov, prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;

c) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;

d) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie ich využívaniu na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý okrem iného zahŕňa predaj, prenájom alebo použitie ako zábezpeky;

e) „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže mať napr. podobu inštruktáže, poradenstva, odborného vzdelávania, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej podobe;

▼B

f) „sankčný výbor“ je výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa bodu 24 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) č. 1970 (2011);

g) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru;

h) „označené plavidlá“ sú plavidlá označené sankčným výborom, ako sa uvádza v bode 11 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014), uvedené na zozname v prílohe V k tomuto nariadeniu;

i) „kontaktné miesto líbyjskej vlády“ je kontaktné miesto určené líbyjskou vládou oznámené sankčnému výboru v súlade s bodom 3 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014).

Článok 2

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať vybavenie uvedené v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či má pôvod v Únii, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v tejto krajine;

b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

2. Zakazuje sa nákup, dovoz alebo preprava vybavenia uvedeného v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, z Líbye bez ohľadu na to, či má príslušná položka pôvod v Líbyi.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne na svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN, personál Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

4. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú uvedené v prílohe IV, povoliť predaj, dodávky, prevod alebo vývoz vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak rozhodnú, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné účely.

▼M9

Článok 2a

1. Predchádzajúce povolenie sa vyžaduje na:

a) priamy alebo nepriamy predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru uvedeného v prílohe VII bez ohľadu na to, či má alebo nemá pôvod v Únii, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

▼M9

b) poskytovanie technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb v súvislosti s tovarom uvedeným v prílohe VII alebo v súvislosti s priamym alebo nepriamym získavaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

c) poskytovanie financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s tovarom uvedeným v prílohe VII, vrátane predovšetkým grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz takýchto položiek, alebo na akékoľvek poskytnutie súvisiacej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi.

2. V prílohe VII sú zahrnuté položky, ktoré by sa mohli použiť na účely prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na priamy alebo nepriamy predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru uvedeného v prílohe VII ako aj poskytnutie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci súvisiacej s uvedeným tovarom orgánmi členských štátov líbyjskej vláde.

4. Dotknutý príslušný orgán neudelí povolenie uvedené v odseku 1, ak existuje dôvodné podozrenie, že tento tovar by sa použil na účely prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi.

5. Ak príslušný orgán uvedený v prílohe IV odmietne udeliť povolenie alebo ho zruší, pozastaví, zásadne pozmení alebo odvolá v súlade s týmto článkom, dotknutý členský štát o tom upovedomí ostatné členské štáty a Komisiu a vymení si s nimi relevantné informácie.

▼B

Článok 3

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie ([1]) (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“) alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v tomto zozname, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v tejto krajine;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc v súvislosti s vybavením uvedeným v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

([1]) Ú. v. EÚ C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

c) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe I, najmä vrátane grantov, úverov a poistenia vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodanie, prevod alebo vývoz týchto položiek, alebo na poskytnutie akejkoľvek súvisiacej technickej pomoci akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, financovanie alebo finančnú pomoc týkajúce sa poskytovania ozbrojeného žoldnierskeho personálu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

e) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) až d).

2. Odchylne od odseku 1 sa zákazy ustanovené v odseku 1 nevzťahujú na:

a) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s nesmrtiacim vojenským vybavením určeným výlučne na humanitárne účely alebo ochranné účely;

b) ochrannými odevmi vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne na svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN, personál Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál;

c) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s nesmrtiacim vojenským vybavením určeným výhradne na účely pomoci vláde Líbye v oblasti bezpečnosti alebo odzbrojenia.

3. Odchylne od odseku 1 a na základe predchádzajúceho schválenia sankčným výborom, sa zákazy ustanovené v odseku 1 nevzťahujú na:

a) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s iným predajom a dodávkami zbraní a súvisiaceho materiálu;

b) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s vojenským vybavením, vrátane zbraní a súvisiaceho materiálu, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti písmena a) a sú určené výhradne na účely pomoci vláde Líbye v oblasti bezpečnosti alebo odzbrojenia;

4. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť, poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci súvisiacej s vybavením použiteľným na vnútornú represiu za takých podmienok, ktoré považujú za primerané, ak sa rozhodnú, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné použitie.

▼B

Článok 4

S cieľom predchádzať transferu tovaru a technológií, na ktoré sa vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo ktorých dodávky, predaj, transfer, vývoz alebo dovoz sú týmto nariadením zakázané, popri pravidlách upravujúcich povinnosť poskytovať informácie pred príchodom a odchodom tovaru, ktoré sú uvedené v príslušných ustanoveniach týkajúcich sa predbežných colných vyhlásení o vstupe alebo výstupe a colných vyhlásení v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 ([1]) a (EÚ) č. 952/2013 ([2]), na všetok tovar smerujúci z Líbye na colné územie Únie alebo smerujúci z colného územia Únie do Líbye, osoba, ktorá poskytuje uvedené informácie, vo vyhlásení uvedie, či sa na daný tovar vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo toto nariadenie, a ak vyvážaný tovar podlieha povoleniu, uvedie podrobnosti týkajúce sa udeleného vývozného povolenia. Uvedené dodatočné prvky sa podľa potreby predložia písomne alebo prostredníctvom colného vyhlásenia príslušným colným orgánom dotknutého členského štátu.

Článok 5

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohách II a III, alebo sú v ich vlastníctve, držbe alebo pod ich kontrolou.

2. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách II a III, a to ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2, sa zakazuje.

4. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré boli k 16. septembru 2011 vo vlastníctve, držbe alebo pod kontrolou subjektov uvedených na zozname v prílohe VI a ktoré sa k tomuto dňu nachádzali mimo Líbye, zostávajú zmrazené.

Článok 6

▼M25

1. V prílohe II sú uvedené fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány označené Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom v súlade s bodom 22 rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011), bodmi 19, 22 alebo 23 rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011), bodom 4 rezolúcie BR OSN č. 2174 (2014), bodom 11 rezolúcie BR OSN č. 2213 (2015), bodom 11 rezolúcie BR OSN č. 2362 (2017) alebo s bodom 11 rezolúcie BR OSN č. 2441 (2018).

▼B

2. V prílohe III sú uvedené fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré nie sú uvedené v prílohe II a ktoré:

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 z 23. apríla 2008, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (modernizovaný Colný kódex) (Ú. v. EÚ L 145, 4.6.2008, s. 1).

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

▼B

a) sa podieľajú na nariaďovaní, kontrole alebo akomkoľvek inom riadení závažných porušovaní ľudských práv osôb v Líbyi alebo pri týchto činnostiach napomáhajú, a to vrátane účasti a napomáhania pri plánovaní, riadení, nariaďovaní alebo vykonávaní útokov, vrátane vzdušného bombardovania, ktoré porušujú medzinárodné právo a sú namierené voči civilnému obyvateľstvu alebo civilným zariadeniam;

b) porušili alebo napomáhali pri porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011), rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011) alebo tohto nariadenia;

c) boli označené za osoby a subjekty, ktoré sa podieľali na represívnych politikách bývalého režimu Muammara Kaddáfího v Líbyi alebo boli predtým inak spojené s týmto režimom a naďalej predstavujú hrozbu pre mier, stabilitu alebo bezpečnosť Líbye alebo úspešné ukončenie procesu jej politickej transformácie;

d) vykonávajú alebo podporujú činy, ktoré ohrozujú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Líbye, alebo ktoré blokujú či maria úspešné dokončenie politickej transformácie Líbye vrátane:

   i) plánovania, riadenia alebo páchania činov v Líbyi, ktoré sú porušením platného medzinárodného práva v oblasti ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva, alebo činov, ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv v Líbyi;

   ii) útokov proti akémukoľvek letisku, vnútrozemskému alebo námornému prístavu v Líbyi, alebo proti líbyjskej štátnej inštitúcii alebo zariadeniu, alebo proti akémukoľvek zahraničnému zastúpeniu v Líbyi;

   iii) poskytovania podpory ozbrojeným skupinám alebo zločineckým sieťam, a to aj prostredníctvom nezákonnej ťažby ropy alebo akýchkoľvek iných prírodných zdrojov v Líbyi;

   iv) ohrozovania líbyjských štátnych finančných inštitúcií alebo Líbyjskej národnej ropnej spoločnosti alebo vyvíjania nátlaku na ne, alebo účasti na akejkoľvek činnosti, ktorá môže viesť k sprenevere líbyjských štátnych finančných prostriedkov alebo ju môže mať za následok;

   v) porušovania ustanovení o zbrojnom embargu proti Líbyi stanovenom v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a článku 1 tohto nariadenia alebo napomáhania v obchádzaní takýchto ustanovení;

   vi) konania v mene alebo na pokyn ktorejkoľvek z uvedených osôb, subjektov alebo orgánov, resp. subjektov alebo orgánov, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou uvedených osôb, subjektov alebo orgánov alebo vo vlastníctve alebo pod kontrolou osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohe II alebo III, alebo

e) vlastnia alebo kontrolujú líbyjské štátne finančné prostriedky sprenevere počas bývalého režimu Muammara Kaddáfího v Líbyi, ktoré by sa mohli použiť na ohrozovanie mieru, stability či bezpečnosti Líbye alebo ktoré by mohli brániť alebo škodiť úspešnému ukončeniu procesu jej politickej transformácie.

3. V prílohách II a III sa uvádzajú dôvody zaradenia dotknutých osôb, subjektov a orgánov na zoznam, ako ich stanovila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor, pokiaľ ide o prílohu II.

▼B

4. V prílohách II a III sa podľa možností uvádzajú informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ako ich stanoví Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor, pokiaľ ide o prílohu II. Pokiaľ ide o fyzické osoby, takéto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu takéto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti. V prílohe II sa uvádza aj dátum určenia Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom.

5. V prílohe VI sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb, subjektov a orgánov uvedených v článku 5 ods. 4 tohto nariadenia do zoznamu, ako ich stanovila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

Článok 7

So zreteľom na osoby, subjekty alebo orgány, ktoré nie sú označené v prílohách II ani III, v ktorých osoby, subjekty alebo orgány označené v týchto prílohách vlastnia podiel, povinnosť zmraziť finančné prostriedky a hospodárske zdroje označenej osoby, subjektu alebo orgánu nebránia takejto neoznačenej osobe, neoznačenému subjektu ani orgánu pokračovať vo svojej legitímnej podnikateľskej činnosti, pokiaľ takáto podnikateľská činnosť nezahŕňa sprístupnenie akýchkoľvek finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov označenej osobe, subjektu alebo orgánu.

Článok 8

1. Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako rozhodli, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb osôb uvedených v prílohe II alebo III alebo uvedených v článku 5 ods. 4 a ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;

b) určené výlučne na platbu primeraných poplatkov odborníkom alebo náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo náhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov,

a v prípade, že sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II alebo uvedených v článku 5 ods. 4, ak dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru tento záver a svoj zámer udeliť povolenie a sankčný výbor nevyslovil voči tomuto postupu do piatich pracovných dní od oznámenia žiadne námietky.

▼B

2. Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie alebo sprístupnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov po tom, ako rozhodli, že zmrazené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú nevyhnutné na uhradenie mimoriadnych výdavkov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II alebo uvedených v článku 5 ods. 4, dotknutý členský štát oznámil tento záver sankčnému výboru a tento výbor ho schválil a

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe III, príslušný orgán oznámil najmenej dva týždne vopred príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by sa malo udeliť osobitné povolenie.

Článok 9

1. Odchylne od článku 5, pokiaľ ide o osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II a subjekty uvedené v článku 5 ods. 4, môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje súdne, správne alebo arbitrážne záložné právo, ktoré vzniklo alebo súdne, správne alebo arbitrážne rozhodnutie prijaté:

   i) pred dátumom, keď bola osoba, subjekt alebo orgán zaradené do zoznamu v prílohe II, alebo

   ii) pred dátumom, kedy bol subjekt uvedený v článku 5 ods. 4 označený Bezpečnostnou radou;

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto záložným právom alebo uznaných za platné v takomto rozsudku, a to v rámci obmedzení stanovených platnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) opatrenie alebo rozhodnutie nie je v prospech osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III;

d) uznanie opatrenia alebo rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte a

e) dotknutý členský štát informoval sankčný výbor o záložnom práve alebo rozsudku.

2. Odchylne od článku 5, pokiaľ ide o osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe III, príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v článku 5

▼B

do zoznamu v prílohe III, alebo súdne či správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) rozhodnutie nie je v prospech fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III a

d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

3. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

Článok 10

Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť uvoľnenie zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov patriacich osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe III alebo povoliť sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe III za takých podmienok, ktoré uznajú za vhodné, ak sa domnievajú, že je to nevyhnutné na humanitárne účely, ako je poskytovanie alebo uľahčenie poskytovania humanitárnej pomoci, poskytovanie materiálov a dodávok nevyhnutných na zabezpečenie základných potrieb civilného obyvateľstva, a to vrátane dodávok potravín a poľnohospodárskych materiálov na ich výrobu, zdravotníckych produktov a poskytovania elektrickej energie alebo na evakuáciu z Líbye. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povolení vydanom na základe tohto článku do dvoch týždňov od udelenia povolenia.

Článok 11

1. Odchylne od článku 5 ods. 4 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak:

a) sa finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje použijú na tieto účely:

   i) humanitárne potreby;

   ii) palivo, elektrická energia a voda, určené výlučne na civilné použitie;

   iii) obnova produkcie a predaja uhľovodíkov v Líbyi;

   iv) zriadenie, prevádzka alebo posilnenie inštitúcií civilnej vlády a civilnej verejnej infraštruktúry alebo

   v) uľahčenie obnovy fungovania bankového sektora vrátane podpory uľahčenia medzinárodného obchodu s Líbyou;

▼B

b) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj zámer povoliť prístup k finančným prostriedkom alebo hospodárskym zdrojom a sankčný výbor do piatich pracovných dní od takéhoto oznámenia nepredložil námietky;

c) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru, že predmetné finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesprístupnia osobám, subjektom ani orgánom uvedeným v prílohe II alebo III ani priamo, ani v ich prospech;

d) príslušný členský štát vopred prekonzultoval s líbyjskými orgánmi použitie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov a

e) príslušný členský štát zaslal na vedomie líbyjským orgánom oznámenie predložené podľa písmen b) a c) tohto odseku a líbyjské orgány do piatich pracovných dní nepredložili námietky proti uvoľneniu takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov.

2. Odchylne od článku 5 ods. 4 a za predpokladu, že dotknuté osoby, subjekty alebo orgány majú vykonať platbu na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknuté osoby, subjekty alebo orgány uzavreli, alebo splniť záväzok, ktorý dotknutým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol, v obidvoch prípadoch pred dátumom, keď tieto osoby, subjekty alebo orgány boli označené Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom, môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe IV za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) príslušný orgán dospel k záveru, že platba neporušuje článok 5 ods. 2 ani nie je v prospech subjektu uvedeného v článku 5 ods. 4;

b) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj zámer udeliť povolenie desať pracovných dní vopred.

Článok 12

1. Článok 5 ods. 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov;

b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, keď boli fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 5 označené sankčným výborom, Bezpečnostnou radou alebo Radou;

c) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho opatrenia alebo rozhodnutia, ako sa uvádza v článku 9 ods. 1, alebo

d) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho rozhodnutia vydaného v Únii alebo vykonateľného v príslušnom členskom štáte, ako sa uvádza v článku 9 ods. 2;

pod podmienkou, že všetky takéto úroky, iné výnosy a platby sú zmrazené v súlade s článkom 5 ods. 1.

▼B

2. Článok 5 ods. 2 nebráni finančným ani úverovým inštitúciám v Únii, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevádzané na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených na zozname, aby pripisovali platby na zmrazené účty pod podmienkou, že všetky sumy pripísané na takéto účty sa takisto zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

Článok 13

Odchylne od článku 5 a za predpokladu, že platba, ktorú má uskutočniť osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II alebo III, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknutá osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu vznikol pred dátumom, keď bola táto osoba, tento subjekt alebo orgán označené, môžu príslušné orgány členských štátov, uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV, za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán rozhodol, že:

   i) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutoční osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II alebo III;

   ii) platba nie je v rozpore s článkom 5 ods. 2;

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II, dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru úmysel udeliť povolenie desať pracovných dní vopred;

c) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe III, dotknutý členský štát oznámil najmenej dva týždne vopred ostatným členským štátom a Komisii tento záver a jeho rozhodnutie udeliť povolenie.

Článok 14

Odchylne od článku 5 ods. 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov prístavným orgánom uvedeným v prílohe III do 15. júla 2011, pokiaľ ide o plnenie zmlúv uzavretých pred 7. júnom 2011, s výnimkou zmlúv týkajúcich sa ropy, zemného plynu a produktov z rafinovanej ropy. Členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach vydaných na základe tohto článku do dvoch týždňov od udelenia povolenia.

Článok 15

▼M10

1. Označeným plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu sa zakazuje nakládka, preprava alebo vykládka ropy vrátane surovej ropy a rafinovaných ropných produktov z Líbye bez povolenia príslušného orgánu daného členského štátu po konzultácii kontaktného miesta líbyjskej vlády.

▼B

2. Zakazuje sa prijatie označených plavidiel do akéhokoľvek prístavu na území Únie alebo im poskytnúť prístup doň, ak tak stanovil sankčný výbor.

3. Opatrenia ustanovené v odseku 2 sa neuplatňujú v prípade, že vstup do prístavu na území Únie je potrebný na účely kontroly, v prípade mimoriadnej situácie alebo návratu plavidla do Líbye.

4. Zakazuje sa poskytovanie tankovacích služieb, služieb zásobovania lodí alebo akýchkoľvek iných služieb pre plavidlá, vrátane poskytovania paliva alebo zásob, označeným plavidlám štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, ak tak stanovil sankčný výbor.

5. Príslušné orgány členských štátov uvedené v prílohe IV môžu udeliť výnimku z opatrenia uloženého v odseku 4, ak je to potrebné na humanitárne alebo bezpečnostné účely alebo v prípade návratu plavidla do Líbye. Každé takéto povolenie sa musí písomne oznámiť sankčnému výboru a Komisii.

▼M10

6. Zakazujú sa finančné transakcie vrátane predaja, použitia na účely kreditu a poisťovania prepravy, pokiaľ ide o ropu vrátane surovej ropy a rafinovaných ropných produktov na palube označených plavidiel, ak tak stanovil sankčný výbor. Takýto zákaz sa nevzťahuje na prijímanie prístavných poplatkov v prípadoch uvedených v odseku 3.

▼B

Článok 16

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupniť finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej ani právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom či zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje sa zmrazili alebo zadržiavali v dôsledku nedbanlivosti.

2. Konaním fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov nevzniká pre ne žiadna zodpovednosť, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že konajú v rozpore s opatreniami ustanovenými v tomto nariadení.

Článok 17

1. Nepriznajú sa žiadne nároky v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnené opatreniami, ktoré sa ukladajú podľa tohto nariadenia, a to vrátane nároku na kompenzáciu alebo akéhokoľvek iného nároku takéhoto druhu, ako je nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, konkrétne nárok na rozšírenie alebo úhradu dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä záruky alebo zabezpečenia finančnej povahy v akejkoľvek podobe, ak ich predložia:

a) označené osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II alebo III;

b) akékoľvek iné líbyjské osoby, subjekty alebo orgány vrátane líbyjskej vlády;

▼B

c) akékoľvek osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene jednej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmene a) alebo b).

2. Pri akomkoľvek konaní, ktorého cieľom je vymáhanie pohľadávky, nesie dôkazné bremeno o tom, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je odsekom 1 zakázané, osoba, ktorá túto pohľadávku vymáha.

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

Článok 18

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) bezodkladne poskytnú príslušnému orgánu v členskom štáte, v ktorom majú pobyt alebo sídlo, uvedeným na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV, akékoľvek informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú informácie o účtoch a sumách zmrazených v súlade s článkom 5, a zašlú tieto informácie Komisii, a to buď priamo, alebo prostredníctvom týchto členských štátov a

b) s týmto príslušným orgánom spolupracujú, pokiaľ ide o overovanie týchto informácií.

2. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

3. Odsekom 2 sa nezabraňuje členským štátom, aby v súlade s vnútroštátnym právom zdieľali informácie s príslušnými orgánmi Líbye a ostatnými členskými štátmi, ak je to potrebné na účely pomoci pri opätovnom získaní spreneverených aktív.

Článok 19

Členské štáty a Komisia sa navzájom bezodkladne informujú o opatreniach prijatých na základe tohto nariadenia a poskytujú si všetky ďalšie dôležité informácie, ktoré majú v súvislosti s týmto nariadením k dispozícii, najmä informácie o problémoch súvisiacich s porušovaním predpisov a presadzovaním práva a o rozsudkoch vynesených vnútroštátnymi súdmi.

Článok 20

Komisia je oprávnená:

a) meniť prílohu IV na základe informácií poskytnutých členskými štátmi;

b) meniť prílohu V podľa zmien prílohy V k rozhodnutiu (SZBP) 2015/1333 a na základe rozhodnutí sankčného výboru v zmysle bodov 11 a 12 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014);

▼M9

c) meniť prílohu VII s cieľom spresniť alebo upraviť zoznam tovaru, ktorý by sa mohol použiť na účely prevádzačstva migrantov

▼M9

a obchodovania s ľuďmi, alebo aktualizovať číselné znaky z kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87.

▼M7

Článok 21

1. Ak Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor uvedie fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán na zozname, Rada takúto fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zaradí do prílohy II alebo VI.

2. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 6 ods. 2, príslušne zmení prílohu III.

3. Rada fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odsekoch 1 a 2, oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť sa.

4. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušne informuje fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán uvedené v odsekoch 1 a 2.

5. Ak sa Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor rozhodne vyradiť osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu, alebo zmeniť identifikačné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené na zozname, Rada príslušne zmení prílohu II alebo VI.

6. Zoznam v prílohe III sa pravidelne, najmenej raz za 12 mesiacov preskúma.

▼B

Článok 22

1. Členské štáty stanovia pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijmú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty oznámia Komisii tieto pravidlá bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a oznamujú Komisii každú následnú zmenu.

Článok 23

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka zasielať Komisii oznámenia, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe IV.

Článok 24

Toto nariadenie sa uplatňuje:

a) v rámci územia Únie vrátane jej vzdušného priestoru;

▼B

b) na palube akéhokoľvek lietadla alebo akéhokoľvek plavidla, ktoré patria do jurisdikcie niektorého členského štátu;

c) na každú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;

d) na akúkoľvek právnickú osobu, subjekt, alebo orgán, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva členského štátu;

e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa v plnom rozsahu alebo čiastočne vykonáva v rámci Únie.

Článok 25

Nariadenie (EÚ) č. 204/2011 sa zrušuje. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 26

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

ZOZNAM VYBAVENIA, KTORÉ BY SA MOHLO POUŽIŤ NA VNÚTORNÚ REPRESIU, PODĽA ČLÁNKOV 2, 3 A 4

1. Strelné zbrane, strelivo a súvisiace príslušenstvo, a to:

   1.1. strelné zbrane, na ktoré sa nevzťahujú časti VM 1 a VM 2 Spoločného zoznamu vojenského materiálu Európskej únie ([1]) (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“);

   1.2. strelivo osobitne určené pre strelné zbrane uvedené v bode 1.1 a časti a súčasti osobitne určené pre ne;

   1.3. zameriavače zbraní, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

2. Bomby a granáty, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

3. Vozidlá, a to konkrétne:

   3.1. vozidlá vybavené vodným delom, špeciálne určené alebo upravené na zvládanie nepokojov;

   3.2. vozidlá špeciálne určené alebo upravené tak, aby s využitím elektriny odrážali útoky demonštrantov;

   3.3. vozidlá špeciálne určené alebo upravené na odstraňovanie barikád vrátane stavebných zariadení s balistickou ochranou;

   3.4. vozidlá špeciálne určené na prepravu alebo prevoz väzňov a/alebo zadržaných osôb;

   3.5. vozidlá špeciálne určené na rozmiestňovanie pohyblivých zátarasov;

   3.6. časti a súčasti vozidiel uvedených v bodoch 3.1 až 3.5, osobitne určených na zvládanie nepokojov.

   Poznámka 1: Táto položka nezahŕňa vozidlá špeciálne určené na protipožiarne účely.

   Poznámka 2: Na účely položky 3.5 výraz „vozidlá“ zahŕňa aj prívesy.

4. Výbušné látky a súvisiace vybavenie, a to:

   4.1. vybavenie a prístroje osobitne určené na vyvolanie výbuchov elektrickými alebo neelektrickými prostriedkami vrátane zápalných sád, rozbušiek, zapaľovačov, zosilňovačov a zápalnej šnúry a súčasti osobitne určené pre ne; s výnimkou tých, ktoré sú špeciálne určené na špecifické komerčné použitie spočívajúce vo využívaní výbušnín na uvádzanie do činnosti alebo ovládanie iných zariadení alebo prístrojov, ktorých funkciou nie je spôsobenie výbuchov (napr. nafukovače bezpečnostných vzduchových vankúšov – airbagov v autách, pohlcovače elektrických rázov ovládačov hasiacich zariadení);

   4.2. výbušné náplne na lineárne rezanie, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu;

   4.3. ostatné výbušniny, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu a súvisiace látky:

      a) amatol;

      b) nitrocelulóza (s obsahom dusíka viac než 12,5 %);

      c) nitroglykol;

([1]) Ú. v. EÚ C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

d) tetranitrát pentaerytritolu (PETN);

e) chlorid pikrylu;

f) 2,4,6-trinitrotoluén (TNT).

5. Ochranné vybavenie, ktoré nepodlieha kontrole podľa časti VM 13 Spoločného zoznamu vojenského materiálu:

5.1. ochranný odev, ktorý poskytuje balistickú ochranu a/alebo ochranu proti bodným ranám;

5.2. prilby poskytujúce balistickú ochranu a/alebo ochranu proti šrapnelom, prilby a štíty používané pri zásahoch proti nepokojom a nepriestrelné štíty.

Poznámka: Táto položka nezahŕňa:

— *vybavenie špeciálne určené na športové činnosti;*

— *vybavenie špeciálne určené na plnenie požiadaviek bezpečnosti pri práci.*

6. Simulátory na výcvik používania strelných zbraní, iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa časti VM 14 Spoločného zoznamu vojenského materiálu, a softvér osobitne určený pre ne.

7. Vybavenie na nočné videnie, termooptické prístroje a elektrónkové zosilňovače obrazu iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

8. Žiletkový ostnatý drôt.

9. Vojenské nože, bojové nože a bodáky s čepeľou dlhšou ako 10 cm.

10. Zariadenia špeciálne určené na výrobu položiek uvedených v tomto zozname.

11. Špeciálna technológia na vývoj, výrobu a použitie položiek uvedených v tomto zozname.

▼M8

PRÍLOHA II

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 6 ODS. 1

A. Osoby

▼M28

6. **Meno:** 1: ABU 2: ZAYD 3: UMAR 4: DORDA

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia: a)** Riaditeľ, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť. **b)** Riaditeľ agentúry pre vonkajšie spravodajské informácie. **Dátum narodenia:** 4. apríla 1944 **Miesto narodenia:** Alrhaybat **Spoľahlivý alias:** Dorda Abuzed OE **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** Líbya číslo FK117RK0, vydaný 25. novembra 2018 v Tripolise (dátum skončenia platnosti: 24. novembra 2026 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: pobyt v Egypte) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 27. júna 2014, 1. apríla 2016, 25. februára 2020) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5938451

▼M8

7. **Meno:** 1: ABU 2: BAKR 3: YUNIS 4: JABIR

Hodnosť: generálmajor **Funkcia:** minister obrany. **Dátum narodenia:** 1952 **Miesto narodenia:** Jalo, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525775

8. **Meno:** 1: MATUQ 2: MOHAMMED 3: MATUQ 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** štátny tajomník pre verejnoprospešné služby **Dátum narodenia:** 1956 **Miesto narodenia:** Khoms, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: neznáme, pravdepodobne bol zajatý. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525795

▼M28

9. **Meno:** 1: AISHA 2: MUAMMAR MUHAMMED 3: ABU MINYAR 4: QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia**: nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1. januára 1978 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Číslo líbyjského pasu: 215215) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu: a)** Omán číslo 03824970; vydaný 4. mája 2014 v Maskate v Ománe (dátum skončenia platnosti: 3. mája 2024) **b)** Líbya 428720 **c)** B/011641 **Národné identifikačné číslo:** 98606612 **Adresa:** Ománsky sultanát (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Ománsky sultanát) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 11. novembra 2016, 26. septembra 2014, 21. marca 2013, 2. apríla 2012, 25. februára 2020) **Ďalšie informácie:** Zaradený na zoznam podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525815

▼**M8**

10. **Meno:** 1: HANNIBAL 2: MUAMMAR 3: QADHAFI 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 20. septembra 1975 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** Líbya B/002210 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Libanon (vo väzbe) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 11. novembra 2016, 26. septembra 2014 a 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525835

11. **Meno:** 1: KHAMIS 2: MUAMMAR 3: QADHAFI 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1978 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 26. septembra 2014, 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525855

12. **Meno:** 1: MOHAMMED 2: MUAMMAR 3: QADHAFI 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1970 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Ománsky sultanát (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Ománsky sultanát) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 26. septembra 2014, 4. septembra 2013 a 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525875

13. **Meno:** 1: MUAMMAR 2: MOHAMMED 3: ABU MINYAR 4: QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vodca revolúcie, najvyšší veliteľ ozbrojených síl **Dátum narodenia:** 1942 **Miesto narodenia:** Sirte, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 4. septembra 2013, 2 apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525895

14. **Meno:** 1: MUTASSIM 2: QADHAFI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** poradca v otázkach národnej bezpečnosti **Dátum narodenia: a)** 1976 **b)** 5. februára 1974 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias: a)** Almuatesem Bellah Muammer Qadhafi **b)** Mutassim Billah Abuminyar Qadhafi **Nespoľahlivý alias: a)** Muatasmblla **b)** Muatasimbllah **c)** Moatassam **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** Líbya B/001897 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 1. apríla 2016, 26. septembra 2014 a 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie

▼M8

majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Údajne zomrel v Sirte, Líbya, 20. októbra 2011. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525915

15. **Meno:** 1: SAADI 2: QADHAFI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** veliteľ špeciálnych jednotiek **Dátum narodenia: a)** 27. mája 1973 **b)** 1. januára 1975 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu: a)** 014797 b) 524521 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (vo väzbe) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 26. marca 2015, 2. apríla 2012 a 14. marca 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525935

16. **Meno:** 1: SAIF AL-ARAB 2: QADHAFI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1982 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525955

17. **Meno:** 1: SAIF AL-ISLAM 2: QADHAFI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** riaditeľ nadácie Qadhafi Foundation **Dátum narodenia:** 25. júna 1972 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** Líbya B014995 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: obmedzená sloboda pohybu v Zintane, Líbya) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 11. novembra 2016, 26. septembra 2014 a 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525975

18. **Meno:** 1: ABDULLAH 2: AL-SENUSSI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: plukovník **Funkcia:** riaditeľ vojenskej spravodajskej služby **Dátum narodenia:** 1949 **Miesto narodenia:** Sudán **Spoľahlivý alias: a)** Abdoullah Ould Ahmed (č. pasu: B0515260; Dátum narodenia: 1948; Miesto narodenia: Anefif (Kidal), Mali; Dátum vydania: 10. januára 2017; Miesto vydania: Bamako, Mali; Dátum skončenia platnosti: 10. január 2017.) **b)** Abdoullah Ould Ahmed (Číslo malijského identifikačného dokladu 73/SPICRE; Miesto narodenia: Anefif, Mali; Dátum vydania: 6. decembra 2011; Miesto vydania: Essouck, Mali) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: vo väzbe v Líbyi.) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 27. júna 2014, 21. marca 2013) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Osobitný obežník

▼M8

Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525995

19. **Meno:** 1: SAFIA 2: FARKASH 3: AL-BARASSI 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** približne 1952 **Miesto narodenia:** Al Bayda, Líbya **Spoľahlivý alias:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, narodená 1. januára 1953 (č. ománskeho pasu 03825239, dátum vydania 4. mája 2014, dátum skončenia platnosti 3. mája 2024.) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** 03825239 **Národné identifikačné číslo:** 98606491 **Adresa: a)** Ománsky sultanát **b)** (predpokladané miesto pobytu – Egypt) **Dátum zaradenia na zoznam:** 24. júna 2011 (zmenený 1. apríla 2016, 26. marca 2015, 26. septembra 2014, 4. septembra 2013, 2. apríla 2012 a 13. februára 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 a bodu 19 rezolúcie č. 1973 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5526015

20. **Meno:** 1: ABDELHAFIZ 2: ZLITNI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia: a)** Minister plánovania a financií vo vláde plukovníka Kaddáfího. **b)** Tajomník Všeobecného ľudového výboru pre financie a plánovanie **c)** Dočasný riaditeľ Líbyjskej centrálnej banky **Dátum narodenia:** 1935 **Miesto narodenia:** nie je k dispozícii **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya **Dátum zaradenia na zoznam:** 24. júna 2011 (zmenený 11. novembra 2016, 26. septembra 2014) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 a bodu 19 rezolúcie č. 1973 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5526035

▼M23

21. **Meno:** 1: ERMIAS 2: ALEM 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** približne 1980 **Miesto narodenia:** Eritrea **Spoľahlivý alias:** Ermias Ghermay, Guro **Nespoľahlivý alias: a)** Ermies Ghermay **b)** Ermias Ghirmay **Štátna príslušnosť:** Eritrea **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** (Známa adresa: Tripolis, nám. Tarig č. 51, v roku 2015 sa pravdepodobne presťahoval do Sabrathy) **Zaradený na zoznam:** 7. jún 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

O Ermiasovi Alemovi existujú rozsiahle záznamy vo viacerých spoľahlivých zdrojoch vrátane trestných vyšetrovaní, pričom je identifikovaný ako jeden z najdôležitejších subsaharských aktérov zapojených do nedovoleného obchodovania s migrantmi v Líbyi. Je vedúcim nadnárodnej siete, ktorá je zodpovedná za obchodovanie s ľuďmi a prevádzanie desiatok tisícov migrantov, predovšetkým z Afrického rohu, na pobreží Líbye a následne do cieľových krajín v Európe a v Spojených štátoch amerických. Má k dispozícii ozbrojených mužov, ako aj sklady a zadržiavacie tábory, v ktorých má dochádzať k závažnému porušovaniu ľudských práv migrantov. Úzko spolupracuje s líbyjskými prevádzačskými sieťami, akou je napr. Mustafa, a je považovaný za ich „východnú časť dodávateľského reťazca“. Jeho sieť je aktívna od Sudánu po pobrežie Líbye a aj v Európe (Taliansko, Francúzsko, Nemecko, Holandsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo) a Spojených štátoch. Alem kontroluje súkromné zadržiavacie tábory v okolí severozápadného líbyjského pobrežia, v ktorých sa zadržiavajú migranti a v ktorých došlo k závažnému porušovaniu ich ľudských

▼M23

práv. Z týchto táborov sa migranti prepravujú do Sabrathy alebo Zawiye. V posledných rokoch zorganizoval Alem veľký počet nebezpečných ciest cez more, na ktorých boli migranti (vrátane mnohých maloletých) vystavení riziku smrti. Súdny dvor v Palerme (Taliansko) vydal v roku 2015 proti Ermiasovi Alemovi zatýkacie rozkazy z dôvodu pašovania tisícov migrantov v neľudských podmienkach vrátane stroskotania lode 13. októbra 2013 pri ostrove Lampedusa, pri ktorom zahynulo 266 ľudí.

22. **Meno:** 1: FITIWI 2: ABDELRAZAK 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** približne (30 – 35 rokov) **Miesto narodenia:** Massaua, Eritrea **Spoľahlivý alias:** Abdurezak, Abdelrazaq, Abdulrazak, Abdrazzak **Nespoľahlivý alias:** Fitwi Esmail Abdelrazak **Štátna príslušnosť:** Eritrea **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. jún 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Fitiwi Abdelrazak vedúcim nadnárodnej siete, ktorá je zodpovedná za obchodovanie s ľuďmi a prevádzanie desiatok tisícov migrantov, predovšetkým z Afrického rohu, na pobreží Líbye a následne do cieľových krajín v Európe a v Spojených štátoch amerických. Bol identifikovaný v otvorených zdrojoch a v rámci viacerých trestných vyšetrovaní ako jeden z hlavných aktérov zodpovedných za využívanie a zneužívanie veľkého počtu migrantov v Líbyi. Fitiwi Abdelrazak má rozsiahle kontakty v rámci líbyjských prevádzačských sietí a prostredníctvom nedovoleného obchodovania s migrantmi nahromadil obrovské bohatstvo. Má k dispozícii ozbrojených mužov, ako aj sklady a zadržiavacie tábory, v ktorých dochádza k závažnému porušovaniu ľudských práv migrantov. Jeho sieť sa skladá z buniek nachádzajúcich sa v Sudáne, Líbyi, Taliansku, ako aj ďalej v cieľových krajinách migrantov. Migranti v jeho táboroch sú kúpení aj od iných strán, napr. z iných miestnych zadržiavacích zariadení. Z týchto táborov sa migranti prepravujú na líbyjské pobrežie. Abdelrazak zorganizoval veľký počet nebezpečných ciest cez more, na ktorých boli migranti (vrátane maloletých) vystavení riziku smrti. Abdelrazak je spájaný s najmenej dvoma stroskotaniami lodí so smrteľnými následkami v období od apríla 2014 do júla 2014.

▼M28

23. **Meno:** 1: AHMAD 2: OUMAR 3: IMHAMAD 4: AL-FITOURI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** Veliteľ milícií Anas al-Dabbashi, vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** 7. mája 1988 **Miesto narodenia:** (možno Sabratha, časť Talil) **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Al-Dabachi **b)** Al Ammu **c)** strýko **d)** Al-Ahwal **e)** Al Dabbashi **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** Líbya číslo LY53FP76; vydaný 29. septembra 2015; vydaný v Tripolise **Národné identifikačné číslo:** 119880387067 **Adresa: a)** Garabulli, Líbya **b)** Zawiya, Líbya **c)** Dbabsha-Sabratah **Dátum zaradenia na zoznam:** 7. júna 2018 (zmenený 17. septembra 2018, 25. februára 2020) **Ďalšie informácie:** Zaradený na zoznam podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Zaradený na zoznam podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015); Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/

Ďalšie informácie

Ahmad Imhamad je veliteľ milícií Anas al-Dabbashi predtým pôsobiacich v pobrežnej oblasti medzi Sabrathou a Melitou. Je významným vodcom nezákonných aktivít súvisiacich s obchodovaním s migrantmi. Al-Dabbashiho klan

▼M28

a milície tiež pestujú vzťahy s teroristickými a násilnými extrémistickými skupinami. V súčasnosti je aktívny v oblasti Zawiya po tom, ako v októbri 2017 vypukli v pobrežnej oblasti násilné zrážky s inými milíciami a konkurenčnými prevádzačskými organizáciami, ktoré mali za následok smrť viac ako 30 ľudí vrátane civilistov. V reakcii na jeho vytlačenie Ahmad Imhamad 4. decembra 2017 verejne vyhlásil, že sa do Sabrathy vráti so zbraňami a bojovníkmi. Existujú mnohé dôkazy o tom, že Imhamadove milície sú priamo zapojené do nedovoleného obchodovania a prevádzačstva migrantov a že kontrolujú oblasti, z ktorých sa migranti vydávajú na cestu, ako aj tábory, úkryty a lode. Existujú informácie podporujúce záver, že Imhamad vystavil migrantov (vrátane maloletých osôb) brutálnym podmienkam a niekedy smrteľným okolnostiam na súši i na mori. Po násilných stretoch medzi Imhamadovými milíciami a inými milíciami v Sabrathe boli nájdené tisíce migrantov (mnohí z migrantov sa nachádzali vo vážnom zdravotnom stave), väčšina z nich v centrách brigády mučeníkov Anas al-Dabbashi a milícií al-Ghul. Al-Dabbashiho klan a naň napojené milície Anas al-Dabbashi spájajú dlhoročné väzby s Islamským štátom v Levante (ISIL) a jeho pridruženými skupinami.

Vo svojich radoch mali niekoľko členov ISIL vrátane Abdallaha al-Dabbashiho, „kalifa“ Sabrathy. Imhamad bol tiež údajne zapojený do organizovania vraždy Samiho Khalifa al-Gharabliho, ktorého obecná rada v Sabrathe v poverila júli 2017 bojom proti prevádzaniu migrantov. Imhamadove aktivity vo veľkej miere prispievajú k narastajúcemu násiliu a neistote v západnej Líbyi a ohrozujú mier a stabilitu v Líbyi a susedných krajinách.

▼C4

24. **Meno:** 1: MUS'AB 2: MUSTAFA 3: ABU AL QASSIM 4: OMAR

▼M23

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** 19. januára 1983 **Miesto narodenia:** Sabratha, Líbya **Spoľahlivý alias:** Mus'ab Abu Qarin **Nespoľahlivý alias: a)** ABU-AL QASSIM OMAR Musab Boukrin **b)** The Doctor **c)** Al-Grein **Štátna príslušnosť:** Líbya **Číslo pasu: a)** 782633, vydaný 31. mája 2005 **b)** 540794, vydaný 12. januára 2008 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. jún 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/

Doplňujúce informácie

Mus'ab Mustafa je považovaný za ústredného aktéra v obchodovaní s ľuďmi a prevádzačstve migrantov v oblasti Sabrathy, ale aktívny je aj v Zawiyi a Garibulle. Jeho nadnárodná sieť zahŕňa Líbyu, európske miesta určenia, subsaharské krajiny na naberanie migrantov a arabské krajiny pre finančný sektor. Spoľahlivé zdroje poukazujú na jeho účasť na obchodovaní s ľuďmi a ich pašovaní spolu s Ermiasom Alemom, ktorý je v mene Mustafu zodpovedný za „východnú časť dodávateľského reťazca“. Existujú dôkazy, že Mustafa pestoval vzťahy s ďalšími obchodníkmi s ľuďmi, najmä Mohammedom al-Hadi (bratranec a vedúci brigády Al-Nasr – tiež navrhnutý na zaradenie do zoznamu) v Zawii. Bývalý spojenec Mustafu, ktorý teraz spolupracuje s líbyjskými orgánmi, tvrdí, že Mustafa len v roku 2015 zorganizoval cesty po mori pre 45 000 ľudí, pričom migrantov (vrátane maloletých osôb) vystavil riziku smrti. Mustafa je organizátor plavby z 18. apríla 2015, ktorá sa skončila stroskotaním v Sicílskom kanáli, pri ktorom zahynulo 800 ľudí. Z dôkazov, ktoré pochádzajú okrem iného aj od skupiny odborníkov OSN, vyplýva, že je zodpovedný za zadržiavanie migrantov v krutých podmienkach, a to aj v oblasti Tripolisu neďaleko oblasti Al-Wadi a v prímorských rezortoch v blízkosti Sabrathy, v ktorých sa zadržiavajú migranti. Existujú

▼M23

informácie, že Mustafa mal blízko ku al-Dabbashiho klanu v Sabrathe, kým nedošlo ku konfliktu z dôvodu „poplatkov za ochranu“. Zdroje uvádzajú, že Mustafa poskytoval finančné prostriedky osobám blízkym násilným extrémistom v oblasti Sabrathy výmenou za súhlas s prevádzaním migrantov v mene násilných extrémistických kruhov, ktoré finančne profitujú z využívania nelegálneho prisťahovalectva. Mustafa je prepojený na sieť prevádzačov pozostávajúcu zo saláfistických ozbrojených skupín v Tripolise, Sebhe a Kufre.

▼M28

25. **Meno:** 1: MOHAMMED 2: AL AMIN 3: AL-ARABI 4: KASHLAF

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** veliteľ brigády Shuhada al-Nasr, vedúci ochrannej služby rafinérie v Zawiyi **Dátum narodenia:** 2. decembra 1985 **Miesto narodenia:** Zawiya, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Kashlaf **b)** Koshlaf **c)** Keslaf **d)** al-Qasab **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** C17HLRL3, vydaný 30. decembra 2015, vydaný v Zawiyi **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Zawiya, Líbya **Dátum zaradenia na zoznam:** 7. júna 2018 (zmenený 17. septembra 2018, 25. februára 2020) **Ďalšie informácie:** Zaradený na zoznam podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Zaradený na zoznam podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Ďalšie informácie

Mohammed al-Hadi je veliteľ brigády Shuhada al Nasr v Zawiyi (západná Líbya). Jeho milície kontrolujú rafinériu v Zawiyi, ktorá je centrálnym uzlom operácií prevádzačstva migrantov. Al-Hadi takisto kontroluje centrá určené na zaistenie vrátane centra Nasr, ktoré je formálne pod kontrolou DCIM. Ako potvrdzujú viaceré zdroje, sieť al-Hadiho je jedna z najdominantnejších v oblasti prevádzačstva a vykorisťovania migrantov v Líbyi. Al-Hadi je úzko prepojený s vedúcim miestnej jednotky pobrežnej stráže v Zawiyi al-Rahmanom al-Miladom, ktorého jednotka zachytáva člny s migrantmi, ktoré často patria konkurenčným sieťam prevádzačov. Migranti sú následne umiestnení do zariadení určených na zaistenie pod kontrolou milícií Al Nasr, v ktorých sú údajne držaní v kritických podmienkach. Skupina odborníkov pre Líbyu zhromaždila dôkazy, podľa ktorých sú migranti často bití, zatiaľ čo iní, hlavne ženy zo subsaharských krajín a Maroka, sú predávaní na miestnom trhu ako „sexuálni otroci“. Skupina tiež zistila, že al-Hadi spolupracuje s inými ozbrojenými skupinami a podieľal sa na opakovaných násilných zrážkach v rokoch 2016 a 2017.

▼M23

26. **Meno:** 1: ABD 2: AL-RAHMAN 3: AL-MILAD 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** veliteľ pobrežnej stráže v Zawiyi **Dátum narodenia:** približne (29 rokov) **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Rahman Salim Milad **b)** al-Bija **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Zawiya, Líbya **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. jún 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Abd Al Rahman al-Milad vedie regionálnu jednotku pobrežnej stráže v Zawiyi, ktorá je sústavne spájaná s násilím voči migrantom a iným prevádzačom. Podľa panela odborníkov OSN sa Milad a ďalší členovia pobrežnej stráže priamo podieľajú na potápaní lodí s migrantmi s použitím strelných zbraní. Al-Milad

▼M23

spolupracuje s inými prevádzačmi migrantov, ako napr. Mohammedom al-Hadim (tiež navrhnutý na zaradenie do zoznamu), ktorý mu podľa zdrojov poskytuje ochranu pri vykonávaní nedovolených operácií súvisiacich s obchodovaním s ľuďmi a prevádzaním migrantov. Viacerí svedkovia v trestnom vyšetrovaní uviedli, že ozbrojení muži ich na mori preniesli na loď pobrežnej stráže s názvom Tallil (ktorú používa al-Milad) a následne previezli do zadržiavacieho centra Al-Nasr, kde boli údajne držaní v krutých podmienkach a bití.

▼M28

27. **Meno:** 1: IBRAHIM 2: SAEED 3: SALIM 4: JADHRAN

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vodca ozbrojených milícií **Dátum narodenia:** 29. októbra 1982 **Miesto narodenia:** nie je k dispozícii **Spoľahlivý alias:** Ibrahim Saeed Salem Awad Aissa Hamed Dawoud Al Jadhran **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** S/263963; vydaný 8. novembra 2012 v Tripolise **Národné identifikačné číslo: a)** 119820043341 **b)** Osobné identifikačné číslo: 137803 **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 11. septembra 2018 (zmenený 25. februára 2020) **Ďalšie informácie:** Meno matky Salma Abdula Younis.Zaradený na zoznam podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx.

Zaradený na zoznam podľa bodu 11 písm. b), c) a d) rezolúcie č. 2213 (2015); bodu 11 rezolúcie č. 2362 (2017).

Ďalšie informácie

— Generálna prokuratúra Líbye vydala na dotknutú osobu zatykač, pričom ju obvinila zo spáchania viacerých trestných činov.

— Dotknutá osoba vykonávala ozbrojené akcie a útoky na ropné zariadenia nachádzajúce sa v tzv. regióne ropného polmesiaca, ktoré spôsobili ich zničenie, pričom posledný z týchto útokov sa uskutočnil 14. júna 2018.

— Útoky v regióne ropného polmesiaca viedli k mnohým stratám na životoch medzi obyvateľmi regiónu a ohrozovali životy civilistov.

— Tieto útoky dočasne zastavili vývoz líbyjskej ropy v období od roku 2013 do roku 2018, čo viedlo k značným stratám pre líbyjské hospodárstvo.

— Dotknutá osoba sa pokúsila o nezákonný vývoz ropy.

— Dotknutá osoba uskutočňovala na účely svojich opakovaných útokov v regióne ropného polmesiaca nábor zahraničných bojovníkov.

— Dotknutá osoba prostredníctvom svojej činnosti koná proti stabilite v Líbyi a predstavuje pre líbyjské strany prekážku vyriešenia politickej krízy a realizácie akčného plánu Organizácie Spojených národov.

▼M24

28. **Meno:** 1: SALAH 2: BADI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Titul: nie je k dispozícii **Funkcia**: vysoký veliteľ ozbrojeného frontu Al-Somood, bojujúceho proti vláde národnej jednoty, známeho aj ako Fakhr alebo „Pýcha Líbye“ a brigády Misratan Al Marsa Central Shield **Dátum narodenia**: nie je k dispozícii **Miesto narodenia**: nie je k dispozícii **Spoľahlivý alias**: nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias**: nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť**: nie je k dispozícii **Č. pasu**: nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo**: nie je k dispozícii **Adresa**: nie je k dispozícii **Zaradený na zoznam**: 16. novembra 2018 **Ďalšie informácie**: Uvedený na zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

▼**M24**

Uvedený na zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie 1970 (2011), bodu 4 písm. a) rezolúcie 2174 (2014) a bodu 11 písm. a) rezolúcie 2213 (2015).

Doplňujúce informácie:

— Salah Badi sa neustále snaží podkopávať politické vyriešenie konfliktu v Líbyi podporovaním ozbrojeného odporu. Otvorené zdroje potvrdzujú, že Salah Badi je vyskopostaveným veliteľom ozbrojeného frontu Al-Somood, bojujúceho proti vláde národnej jednoty, známeho aj ako Fakhr alebo „Pýcha Líbye“ a brigády Misratan Al Marsa Central Shield.

— Zohrával poprednú úlohu v nedávnych bojoch v Tripolise, ktoré sa začali 27. augusta 2018 a pri ktorých zahynulo najmenej 115 osôb, väčšina z radov civilného obyvateľstva. Sily pod jeho vedením konkrétne uviedla misia UNSMIL, keď vyzvala všetky strany konfliktu, aby zastavili násilnosti (a pripomenula im, že cielené útoky na civilistov a civilné zariadenia sú v rozpore s medzinárodným humanitárnym právom).

— Koncom roka 2016 a v roku 2017 Salah Badi viedol milície bojujúce proti vláde národnej jednoty, keď sa počas útokov v Tripolise opakovane pokúsili zosadiť vládu národnej jednoty a nastoliť neuznanú vládu národnej spásy Khalifa Ghwell. 21. februára 2017 sa Badi ukázal v blízkosti tankov na videu uverejnenom na stránke YouTube nahranom pred hotelom Rixos v Tripolise a hrozil konfrontáciou s neuznanou vládou národnej jednoty. 26. a 27. mája 2017 sily Fakhr Libya (Pýcha Líbye) pod vedením Salaha Badiho zaútočili na objekty v Tripolise vrátane oblasti Abu Sleem a príjazdovej cesty na letisko. Podľa médií a sociálnych sietí Badiho sily použili počas tohto útoku tanky a ťažké strelné zbrane.

▼B

PRÍLOHA III

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 6 ODS. 2

A. Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M27 _____				
▼B ►M27 1. ◄	ABU SHAARIYA	Postavenie: zástupca riaditeľa, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť	Švagor Muammara Kaddáfiho. Významný príslušník Kaddáfiho režimu, z tejto pozície úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	28.2.2011
▼M21 _____				
▼B ►M27 2. ◄	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Traghen	Vedúci úradu Muammara Kaddáfiho. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	28.2.2011
►M27 3. ◄	TOHAMI, generál Khaled	Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Genzur	Bývalý riaditeľ Úradu pre vnútornú bezpečnosť. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	28.2.2011
►M27 4. ◄	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dátum narodenia: 1. júla 1949 Miesto narodenia: Al-Bayda	Bývalý riaditeľ spravodajskej služby na Úrade pre vonkajšiu bezpečnosť. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	28.2.2011
►M27 5. ◄	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Bývalý generálny tajomník Všeobecného ľudového kongresu. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	21.3.2011
►M27 6. ◄	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Predseda vlády plukovníka Kaddáfiho. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	21.3.2011
►M27 7. ◄	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Minister zdravotníctva a životného prostredia vo vláde plukovníka Kaddáfiho. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	21.3.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
►M27 8. ◄	HOUEJ, Mohamad Ali	Dátum narodenia: 1949 Miesto narodenia: Al-Azizia (neďaleko Tripolisu)	Minister priemyslu, hospodárstva a obchodu vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
▼M34 _____				
▼B ►M27 10. ◄	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Minister sociálnych vecí vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
►M27 11. ◄	FAKHIRI, Abdel-kebir Mohamad	Dátum narodenia: 4. mája 1963 Číslo cestovného pasu: B/014965 (platnosť do konca roka 2013)	Minister školstva, vysokoškolského vzdelávania a výskumu vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
►M27 12. ◄	MANSOUR, Abdallah	Dátum narodenia: 8.7.1954 Číslo cestovného pasu: B/014924 (platnosť do konca roka 2013)	Bývalý blízky spolupracovník plukovníka Kaddáfího s poprednou úlohou v bezpečnostných zložkách, bývalý riaditeľ rozhlasu a televízie. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
▼M5 _____				
▼M27 _____				
▼B ►M27 13. ◄	DIBRI, Abdul-qader Yusef	Postavenie: veliteľ osobnej ochrany Muammara Kaddáfího Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Houn, Líbya	Zodpovedný za bezpečnosť režimu. Opakovane používal násilie voči disidentom. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
►M27 14. ◄	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Dátum narodenia: 1948 Miesto narodenia: Sirte, Líbya	Bratranec Muammara Kaddáfího. V 80. rokoch 20. storočia sa Sayyid podieľal na kampani úkladných vrážd členov opozície a je údajne zodpovedný za viaceré úmrtia v Európe. Údajne mal byť zapojený aj do obstarávania zbraní. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
►M27 15. ◄	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Bývalý líbyjský veľvyslanec v Čade. Opustil Čad a odišiel do oblasti Sabha. Priamo sa podieľa na verbovaní a koordinovaní žoldnierov pre režim. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
►M27 16. ◄	AL KUNI, plukovník Amid Husain	Predpokladaná osobná situácia/ miesto pobytu: južná Líbya	Bývalý guvernér oblasti Ghat (južná Líbya). Priamo sa podieľa na verbovaní žoldnierov. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
▼M31 _____				
▼M33 _____				

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M31				
_____				
▼M30				
20.	AL-WERFALLI, Mahmoud Mustafa Busayf alias AL-WARFALLI, Mahmud	Dátum narodenia: 1978 Miesto narodenia: Werfalla Tribe, západ Líbye alebo Elrseefa (Bani Walid) Pohlavie: muž	Mahmoud al-Werfalli pôsobí ako veliteľ (poručík) brigády al-Saiqa so sídlom v Bengházi. V tejto funkcii je al-Werfalli zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv vrátane zabíjania a popráv a priamo alebo nepriamo sa doň zapája. Al-Werfalli bol zapojený do zabitia tridsiatich troch osôb v období od júna 2016 do júla 2017 v rámci niekoľkých prípadov, ako aj do hromadnej popravy desiatich osôb 24. januára 2018.	21. 9. 2020
21.	DIAB, Moussa alias DIAB, Mousa	Pohlavie: muž	Moussa Diab je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv, vrátane obchodovania s ľuďmi a únosov, znásilňovania a zabíjania migrantov a utečencov, a priamo sa doň zapája. Držal migrantov a utečencov v zajatí v nezákonnom väzenskom tábore neďaleko Bani Walid, kde sa s nimi zaobchádzalo neľudským a ponižujúcim spôsobom. Pri pokuse o útek z tohto väzenského tábora bolo zabitých viacero migrantov a utečencov.	21. 9. 2020
▼M32				
22.	Yevgeniy Viktorovich PRIGOZHIN (Евгений Викторович Пригожин)	Dátum narodenia: 1. júna 1961 Miesto narodenia: Leningrad (Petrohrad) Štátna príslušnosť: Rusko Pohlavie: muž	Jevgenij Viktorovič Prigožin je ruský podnikateľ s úzkym prepojením (aj finančným) na súkromnú vojenskú spoločnosť Wagner Group. Prigožin sa týmto spôsobom zapája do činností spoločnosti Wagner Group v Líbyi, ktoré ohrozujú mier, stabilitu a bezpečnosť tejto krajiny, a podporuje ich.	15.10.2020

▼**M32**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
			Spoločnosť Wagner Group sa konkrétne podieľa na viacnásobnom a opakovanom porušovaní zbrojného embarga proti Líbyi stanoveného v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a transponovaného do článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2015/1333, a to vrátane dodávok zbraní a vysielania žoldnierov do Líbye na podporu Líbyjskej národnej armády. Wagner Group sa zúčastňuje na viacerých vojenských operáciách zameraných proti vláde národného porozumenia, ktorú schválila OSN, a prispieva k narúšaniu stability Líbye a ohrozovaniu mierového procesu.	

▼C5

B. Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	Libyan Arab African Investment Company (LAAICO – Líbyjská arabská africká investičná spoločnosť) (alias LAICO)	webové sídlo: http://www.laaico.com Spoločnosť založená v roku 1981 76351 Janzour – Líbya. 81370 Tripoli-Libya Tel. 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Fax 00 218 (21) 4893800 – 4891867 email: info@laaico.com	Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
2.	Gaddafi International Charity and Development Foundation (Kaddáfího nadácia pre medzinárodnú dobročinnosť a rozvoj)	Kontaktné údaje sídla: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – Libya Tel. (+ 218) 214778301 – Fax (+ 218) 214778766; email: info@gicdf.org	Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
3.	Waatassimou Foundation (Nadácia Waatassimou)	Sídli v Tripolise.	Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
4.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation (Líbyjský štátny rozhlas a televízia)	Kontaktné údaje: tel. 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fax 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; email: info@ljbc.net	Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího. Zapojený do verejného podnecovania k nenávisti a násiliu prostredníctvom účasti na dezinformačných kampaniach v súvislosti s násilím proti demonštrantom.	21.3.2011

▼C5

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
5.	Revolutionary Guard Corps (Zbor revolučných gárd)		Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho. Zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
6.	Libyan Agricultural Bank (alias Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae; alias Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libya; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libya; Email Address agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libya); Tel. No. (218)214870586; Tel. No. (218) 214870714; Tel. No. (218) 214870745; Tel. No. (218) 213338366; Tel. No. (218) 213331533; Tel. No. (218) 213333541; Tel. No. (218) 213333544; Tel. No. (218) 213333543; Tel. No. (218) 213333542; Fax No. (218) 214870747; Fax No. (218) 214870767; Fax No. (218) 214870777; Fax No. (218) 213330927; Fax No. (218) 213333545.	Líbyjská dcérska spoločnosť Líbyjskej centrálnej banky. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	12.4.2011
7.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	12.4.2011
8.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	12.4.2011
9.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel. (218) 213345187 Fax +218.21.334.5188 email: info@ethic.ly	Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	12.4.2011
10.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	12.4.2011
11.	LAP Green Networks (alias Lap GreenN, LAP Green Holding Company)	9th Floor, Ebene Tower, 52, Cybercity, Ebene, Mauritius	Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti Libyan Africa Investment Portfolio. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	12.4.2011

▼C5

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Ďalšie informácie: registračné č.: 01794877 (UK)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná v Spojenom kráľovstve. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
13.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1510484 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
14.	Capitana Seas Limited		Subjekt vo vlastníctve Sádího Kaddáfího registrovaný na Britských Panenských ostrovoch. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
15.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1534407 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
16.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Ďalšie informácie: registračné č.: 59058C (IOM)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Isle of Man. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
▼M30				
17.	Sigma Airlines alias Sigma Aviation; Air Sigma	Adresa: Markov Str. 11 050013, Almaty, Kazakhstan Tel. +77272922305 Webové sídlo: https://airsigma.pro/ Zapísaný do registra pod menom: Kenesbayev Umirbek Zharmenovich	Sigma Airlines je komerčná nákladná letecká spoločnosť, ktorá prevádzkuje lietadlá, o ktorých sa zistilo, že porušili zbrojné embargo v Líbyi ustanovené v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a transponované do článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2015/1333. OSN označila spoločnosť Sigma Airlines za jedného z poskytovateľov komerčnej nákladnej leteckej dopravy, ktorí pôsobia v rozpore s embargom OSN na transfer vojenského materiálu do Líbye.	21. 9. 2020

▼**M30**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
18.	Avrasya Shipping	Adresa: Liman Mh. Gezi Cd. No:22/3 İlkadım, Samsun, Turkey Tel. +90 549 720 1748 E-mail: info@avrasyashipping.com Webové sídlo: http://www.avrasyashipping.com/iletisim	Avrasya Shipping je námorná spoločnosť, ktorá prevádzkuje plavidlo s názvom Cirkin, v prípade ktorého sa zistilo, že porušilo zbrojné embargo v Líbyi ustanovené v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a transponované do článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2015/1333. Konkrétne bolo toto plavidlo spojené s prepravou vojenského materiálu do Líbye v máji a júni 2020.	21. 9. 2020
19.	Med Wave Shipping	Adresa: Office 511, 5th Floor, Baraka Building, Dauwar Al-Waha, Jordan; Adel Al-Hojrat building n°3, 1rst Floor, opposite Swefieh, Mall-Swefieh Po Box 850880 Amman, 11185 Jordan; Ground Floor, Orient Queen Homes Building, John Kennedy, Ras Beirut, Lebanon Tel. +962787064121; +96265865550; +96265868550 E-mail: operation@medwave.co	Med Wave Shipping je námorná spoločnosť, ktorá prevádzkuje plavidlo s názvom Bana, v prípade ktorého sa zistilo, že porušilo zbrojné embargo v Líbyi ustanovené v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a transponované do článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2015/1333. Konkrétne bolo toto plavidlo spojené s prepravou vojenského materiálu do Líbye v januári 2020.	21. 9. 2020

▼B

PRÍLOHA IV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV ČLENSKÝCH ŠTÁTOV PODĽA ČLÁNKU 8 ODS. 1, ČLÁNKU 9 ODS. 1, ČLÁNKU 13 A ČLÁNKU 18 ODS. 1 A ADRESA NA ZASIELANIE OZNÁMENÍ EURÓPSKEJ KOMISII

▼M26

BELGICKO

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

https://www.mfa.bg/en/101

ČESKÁ REPUBLIKA

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DÁNSKO

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

NEMECKO

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÉCKO

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANIELSKO

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

CHORVÁTSKO

http://www.mvep.hr/sankcije

TALIANSKO

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

▼**M26**

LUXEMBURSKO

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html

MAĎARSKO

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx

HOLANDSKO

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

https://www.gov.pl/web/dyplomacja

PORTUGALSKO

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVÉDSKO

http://www.ud.se/sanktioner

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

B-1049 Brussels, Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼**M11**

PRÍLOHA V

ZOZNAM PLAVIDIEL PODĽA ČLÁNKU 1 PÍSM. H) A ČLÁNKU 15 A UPLATNITEĽNÉ OPATRENIA STANOVENÉ SANKČNÝM VÝBOROM

▼**M19**

_____

▼M8

PRÍLOHA VI

ZOZNAM PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV A ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 5 ODS. 4

1. **Názov:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY (Líbyjská investičná agentúra)

Alias: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) **kedysi známa ako:** nie je k dispozícii **Adresa:** 1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripolis, 1103 Líbya **Dátum zaradenia na zoznam:** 17. marca 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa bodu 17 rezolúcie č. 1973 v znení upravenom 16. septembra podľa bodu 15 rezolúcie č. 2009. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5526075

2. **Názov:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO (Líbyjské africké investičné portfólio)

Alias: nie je k dispozícii **Kedysi známe ako:** nie je k dispozícii **Adresa:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya **Dátum zaradenia na zoznam**: 17. marca 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa bodu 17 rezolúcie č. 1973 v znení upravenom 16. septembra podľa bodu 15 rezolúcie č. 2009. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5525715

▼**M9**

PRÍLOHA VII

Položky, ktoré by sa mohli použiť na účely prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi, ako je uvedené v článku 2a

VYSVETLIVKA

Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry (KN) vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a stanovené v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov.

	Číselný znak KN	Opis
	8407 21	závesné motory na pohon lodí (zážihové zapaľovanie)
ex	8408 10	závesné motory na pohon lodí (vznetové zapaľovanie)
ex	8501 31	elektrické závesné motory na pohon lodí s výkonom nepresahujúcim 750 W
ex	8501 32	elektrické závesné motory na pohon lodí s výkonom presahujúcim 750 W, ale nepresahujúcim 75 kW
ex	8903 10	nafukovacie plavidlá na zábavu alebo šport
ex	8903 99	motorové člny s prívesným motorom